

## Kioto – Claudia Opitz

Aus einer Passion für schöne Schuhe und einer Portion Idealismus ist eine neue Marke entstanden. Nach Jahrzehnten erfolgreicher Arbeit in der Schuhbranche geht Claudia Opitz eigene Wege und setzt weibliche Ideen in Produkte um: Lieblingsschuhe für moderne, im Leben stehende Frauen, die ihren Stil gefunden haben. Zeitlos elegant und dabei bequem und tragbar. Klassische Schäfte aus hochwertigen Materialien werden mit sportlichen Sohlen kombiniert. Verarbeitet wird Leder aus zertifizierten italienischen und portugiesischen Gerbereien. Die Herstellung erfolgt in einer familiengeführten Produktionsstätte in Portugal.

A passion for beautiful shoes and a healthy dose of idealism have given rise to a new brand. After decades of successful work in the shoe industry, Claudia Opitz started her own business and began transforming feminine ideas into favorite shoes for modern women who have found their style and stand tall with both feet planted firmly on the ground. Timelessly elegant yet also comfortable and wearable, Opitz's shoes combine sporty soles with classic uppers made from high-quality materials. Leather from certified Italian and Portuguese tanneries is fabricated into shoes at a family-run production facility in Portugal.

Kioto GmbH  
Turnerstraße 5, 04103 Leipzig, DE  
[www.kioto.shoes](http://www.kioto.shoes)

Damen-Kurzstiefelette, 2018. Kuhfell bedruckt, Kalblederfutter / Ladies Short Ankle Boot, printed cowhide, calfskin lining.



## Bettina Kletzsch

Kleidung weckt Erinnerungen und schafft Begegnungen. „Mittels textiler Erzählstrukturen, in denen sich Tradition und Gegenwart, Kunst und Kunsthandwerk begegnen, kreierte ich Erfahrungen, die den Zutritt zu den Spielplätzen des Alltags ermöglichen.“ Bettina Kletzsch sammelt ihr Wissen durch Berührung und Bewegung. Dabei schwappe ihre Kleidung immer wieder über den Gebrauchswert hinaus, sagt sie. Ihr Ur-Ur-Großvater gründete 1847 das Konfektionshaus Kletzsch & Sohn. 25 Jahre lang handelten ihre Eltern mit Spielwaren. In fünfter Generation verbindet sie diese Bereiche, um mit Kleidung Poetisches in den Alltag zu integrieren.

Clothing awakens memories and creates encounters. "Using textile narrative structures in which tradition and the present, art and handicrafts encounter one another, I create experiences that offer access to the playgrounds of everyday life." Acquiring her know-how through touch and movement, Bettina Kletzsch explains that her clothing always goes beyond its mere practical value. Her great-great-grandfather founded the Kletzsch & Sohn clothing store in 1847. Her parents were in the toy business for 25 years. Now in the fifth generation, she combines this heritage and integrates poetry into everyday life through clothing.

Louisenstraße 70, 01099 Dresden, DE  
[www.bettinakletzsch.com](http://www.bettinakletzsch.com)

Gürteltaschen, 2019. DDR Zeltplanen, 15 x 38 x 10 cm / Belt bags, GDR tarpaulin.

